

Guatemala, 10 de enero de 2014  
DCPF/10/2014-hv

**Licenciado**  
**Fredy Gómez Gómez**  
**Director Crédito Público**  
**Ministerio de Finanzas Públicas**  
**Su Despacho.**

**Apreciable Licenciado Gómez:**

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en referencia a la normativa del Decreto Legislativo No. 30-2012 del Congreso de la República, Ley de Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal 2013; con base a lo estipulado en el artículo 42 de informar a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia; de la ejecución físico-financiera de programas y proyectos financiados por la Cooperación Externa.

A ese respecto adjunto a este, remito el informe correspondiente a la ejecución física y financiera del mes de diciembre 2013 de los programas y proyectos que son financiados parcialmente o totalmente por la Cooperación Externa, constituidos en préstamos y donaciones en versión impresa y electrónica.

<b>Préstamos</b>			
<b>Prestatario</b>	<b>Fuente</b>	<b>Proyecto</b>	<b>Administrado Por</b>
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa Nacional de Desarrollo Rural: Regiones Central, Nororiente y Suroriente	MAGA
<b>Cooperación no reembolsable</b>			
<b>Cooperante</b>	<b>Fuente</b>	<b>Proyecto</b>	<b>Administrado Por</b>
Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo –AACID-	Andalucía	Programa de desarrollo rural con énfasis en seguridad alimentaria y reducción de la desnutrición infantil	MAGA
USDA, Programa Alimentos Para el Progreso 2006	USA	Asistencia Técnica para la Certificación de la Producción Hortícola (Tomate y Chile Pimiento) bajo Casas Malla para exportación a EEUU con Buenas Prácticas (BPA's y BPM's), Trazabilidad y control fitosanitario con productos aprobados por EPA (Agencia de Protección Ambiental)	MAGA
		Fortalecimiento de la UNR del MAGA, Apoyo a la Construcción de la Capacidad de Comercialización	
		Programa Desarrollo de la Fruticultura –PDF-	
Gobierno de Taiwán	Taiwán	Habilitación de los Silos de Tactic y parcialmente Los Amates	MAGA-INDECA
Gobierno de Italia	Italia	Arrecifes Artificiales en apoyo a la pesca artesanal de El Chico, Tilapa, Tecojate, Rama Blanca y el Paredón, del Litoral Pacífico de Guatemala	MAGA
<b>Cooperación Técnica</b>			
<b>Cooperante</b>	<b>Fuente</b>	<b>Proyecto</b>	<b>Administrado Por</b>
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo –AECID-	España	GCP/GUA/009/SPA. Programa Especial para la Seguridad Alimentaria en el Marco de la Seguridad Alimentaria Nacional - PESA III Guatemala (**)	FAO

7a. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)







Gobierno de Suecia	Suecia	UNJP/GUA/022/UNJ. Reducción de Vulnerabilidades Para Contribuir al Desarrollo Rural en Cinco Municipios de las Cuencas de los Ríos Coatán y Alto Suchiate en el Departamento de San Marcos (**)	
Gobierno de Italia	Italia	GTFS/RLA/176/ITA. Mejora de la seguridad alimentaria mediante el fortalecimiento de Agrocadenas seleccionadas con un enfoque empresarial en el Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.	
Unión Europea	Unión Europea	OSRO/GUA/101/EC. Mejora de los medios de vida de pequeños agricultores de los departamentos de Totonicapán, Quiché, Alta y Baja Verapaz en Guatemala	

**(\*\*) Proyectos de FAO registrados en la SEGEPLAN**

Se presenta informe del Programa Nacional de Desarrollo Rural para las Regiones Central, Nororiente y Suroriente que ha sido afectado por el Decreto Legislativo 12-2012 en el que se indica que la Unidad Ejecutora ya no es el MAGA a partir del 6 de agosto de 2012 en que fue publicado en el Diario de Centroamérica; al respecto se están tomando las medidas necesarias con el propósito de enmendar el Decreto Legislativo citado.

En el programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil financiado por la Agencia Andaluza de Cooperación para el Desarrollo se desarrolla el plan de adquisiciones con los procesos respectivos en los que se han elevado 26 eventos entre cotizaciones y licitaciones.

De los Proyectos que se financian por el Programa Alimentos para el Progreso Fuente USAID, i) El Programa Asistencia Técnica para la Certificación de la Producción Hortícola (Tomate y Chile Pimiento) bajo Casas Malla, para exportación a EE.UU, con Buenas Practicas (BPA's y BPM), Trazabilidad y Control Fitosanitario, con productos aprobados por la EPA presenta una ejecución física del 100% y financiera de 95.97%, ii) El Proyecto Fortalecimiento de la UNR del MAGA, en apoyo a la Construcción de la Capacidad de Comercialización reporta una ejecución financiera de 66.20% del monto suscrito originalmente y se realizan procesos de adquisición y regularización, iii) En el Programa Desarrollo de la Fruticultura se realizaron 13 talleres de diagnóstico rápido, se ha elaborado la sistematización de la información y 8 informes físicos y digitalizados de las agro cadenas de: aguacate, melocotón, limón, mango, papaya, piña, rambután y mandarina, con una ejecución financiera del 44%.

El Proyecto Habilitación de los Silos de Tactic y parcialmente Los Amates, financiado por la República de Taiwán ejecutado por el INDECA se encuentra en una fase de ejecución financiera del 50.54%, presupuestaria en un 98.83% y física de 100%, para este proyecto el Cooperante realiza pagos directos a los contratistas y el INDECA regulariza inmediatamente de que se efectúa dicho pago.

El Proyecto Arrecifes artificiales en El Chico, Tilapa, Rama Blanca y El Paredón del Litoral del Pacífico de Guatemala: Un Apoyo a la Pesca Artesanal, financiado con recursos de la Donación Trigo y Arroz en especie-Gobierno de Italia lleva una ejecución presupuestaria de 64.34%.



Los proyectos de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura FAO que son presentados en este informe se ejecutan bajo la modalidad de Cooperación Técnica No Reembolsable –CTNR-, de los mismos han sido registrados en la SEGEPLAN los siguientes, a) Programa Especial para la Seguridad Alimentaria en el Marco de la Seguridad Alimentaria Nacional - PESA III Guatemala. (España) b) Reducción de Vulnerabilidades Para Contribuir al Desarrollo Rural en Cinco Municipios de las Cuencas de los Ríos Coatán y Alto Suchiate en el Departamento de San Marcos. (Suecia) c) Fortalecimiento de agrocadenas de frijol y papa, con un enfoque empresarial y d) Mejora de los medios de vida de pequeños agricultores de los departamentos de Totonicapán, Quiché, alta y Baja Verapaz.

Adicionalmente se está adjuntando la Matriz de Cobertura Territorial el cual fue solicitado para ser incluido en el informe del presente mes por la Subsecretaría de Cooperación Internacional de la SEGEPLAN en el Oficio DETCI-144-2013 del 04 de diciembre de 2013.

Agradeciendo la atención a la presente, me suscribo con muestras de mi más alta y distinguida consideración.

Atentamente,

  
**Ing. María Fernanda Rivera D.**  
**DIRECTORA**  
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



cc. Licda. Ingrid Roxana Baldetti Elías, Vicepresidenta República de Guatemala  
Licda. Nancy Ramírez, Directora Gestión de la Cooperación Internacional –SEGEPLAN-  
Lic. René Juárez, Director Financiero, MAGA  
Archivo  
**\*\*Adjunto lo indicado**